



Asamblea General

PROVISIONAL

A/47/PV.105

22 de julio de 1993

ESPAÑOL

Cuadragésimo séptimo período de sesiones

ASAMBLEA GENERAL

ACTA TAQUIGRAFICA PROVISIONAL DE LA 105ª SESION

Celebrada en la Sede, Nueva York,
el martes 15 de junio de 1993, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. GANEV (Bulgaria)

- Escala de cuotas para el prorrateo de los gastos de las Naciones Unidas [111] (continuación)
- Aprobación del programa y organización de los trabajos: solicitud de inclusión de un subtema adicional presentada por el Secretario General [8] (continuación)
- Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos [17] (continuación)
- k) Confirmación del nombramiento del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
- Aprobación del programa y organización de los trabajos: solicitud de que se reanude el examen del subtema b) del tema 17 del programa presentada por el Secretario General [8] (continuación)

/...

Este documento contiene la versión taquigráfica de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los Documentos Oficiales de la Asamblea General.

Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada, e incorporadas en un ejemplar del acta, dentro del plazo de una semana, a la Jefa de la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Oficina de Servicios de Conferencias, 2 United Nations Plaza, oficina DC2-0750.

- Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos [17] (continuación)
 - b) Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas
- Aprobación del programa y organización de los trabajos: solicitud de que se reanude el examen del subtema j) del tema 17 del programa presentada por el Secretario General [8] (continuación)
- Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos [17] (continuación)
 - j) Nombramiento de miembros y miembros suplentes del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
- Escala de cuotas para el prorrateo de los gastos de las Naciones Unidas: informe de la Quinta Comisión (Parte II) [111] (continuación)
- Programa de trabajo

Se abre la sesión a las 10.20 horas.

TEMA 111 DEL PROGRAMA (continuación)

ESCALA DE CUOTAS PARA EL PRORRATEO DE LOS GASTOS DE LAS NACIONES UNIDAS
(A/47/870/Add.3 y 4)

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Quisiera señalar a la atención de la Asamblea General los documentos A/47/870/Add.3 y A/47/870/Add.4.

En su carta contenida en el documento A/47/870/Add.3, el Secretario General me informa de que, en relación con sus cartas de fechas 19 de enero, 15 de abril y 7 de mayo de 1993, Mauritania ha hecho los pagos necesarios para reducir sus cuotas atrasadas por debajo del monto indicado en el Artículo 19 de la Carta.

En su carta contenida en el documento A/47/870/Add.4, el Secretario General me informa de que, en relación con sus cartas de fechas 19 de enero, 15 de abril, 7 de mayo y 2 de junio de 1993, el Yemen ha hecho los pagos necesarios para reducir sus cuotas atrasadas por debajo del monto indicado en el Artículo 19 de la Carta.

¿Puedo considerar que la Asamblea General ha tomado debida nota de esta información?

Así queda acordado.

TEMA 8 DEL PROGRAMA (continuación)

APROBACION DEL PROGRAMA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS: SOLICITUD DE INCLUSION DE UN SUBTEMA ADICIONAL PRESENTADA POR EL SECRETARIO GENERAL (A/47/961 y Add.1)

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Pasaremos a ocuparnos ahora de las notas del Secretario General contenidas en los documentos A/47/961 y Add.1, relativas a la confirmación del nombramiento del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

En su nota contenida en el documento A/47/961, el Secretario General informa a la Asamblea General de que ha aceptado con pesar la renuncia del

Sr. William H. Draper III al cargo de Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, con efecto el 15 de julio de 1993.

El Secretario General informa también a la Asamblea de que, de conformidad con el procedimiento establecido, en su período de sesiones en curso la Asamblea General deberá confirmar el nombramiento del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Dado que el tema 17 del programa del cuadragésimo séptimo período de sesiones, titulado "Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos", no incluye un subtema relacionado con dicha confirmación, se propone que en el programa del cuadragésimo séptimo período de sesiones, y en relación con el tema 17 del mismo, se incluya un subtema adicional titulado "Confirmación del nombramiento del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo".

A menos que escuche objeciones, consideraré que la Asamblea General está de acuerdo en que, en virtud de las circunstancias descritas en la nota del Secretario General, no se tome en cuenta la disposición contenida en el artículo 40 del reglamento de la Asamblea General en virtud de la cual sería necesaria una reunión de la Mesa con respecto a la cuestión de la inclusión de un subtema adicional.

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): ¿Puedo considerar que, con respecto a la propuesta formulada por el Secretario General, la Asamblea General desea incluir en el programa de su cuadragésimo séptimo período de sesiones un subtema adicional del tema 17 titulado "Confirmación del nombramiento del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo" y examinarlo directamente en sesión plenaria?

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Este subtema adicional pasa a ser el subtema k) del tema 17 del programa.

TEMA 17 DEL PROGRAMA (continuación)

NOMBRAMIENTOS PARA LLENAR VACANTES EN ORGANOS SUBSIDIARIOS Y OTROS NOMBRAMIENTOS

k) CONFIRMACION DEL NOMBRAMIENTO DEL ADMINISTRADOR DEL PROGRAMA DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): En su nota contenida en la adición al documento A/47/961, el Secretario General recuerda a los miembros que en el párrafo 22 de su resolución 1240 (XIII) B, de 14 de octubre de 1958, relativa al establecimiento del Fondo Especial, la Asamblea General dispuso que el Secretario General, previa consulta con el Consejo de Administración del Fondo Especial, designaría al Director General, cuyo nombramiento estaría sujeto a confirmación por la Asamblea. Se ha interpretado que este procedimiento se aplica también al nombramiento del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Por su decisión 44/307, de 1º de noviembre de 1989, la Asamblea General confirmó el nombramiento por el Secretario General del Sr. William H. Draper III como Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo por otro período de cuatro años que terminaría el 31 de diciembre de 1993. Como se señaló anteriormente, el Sr. Draper ha informado al Secretario General de su intención de alejarse del cargo el 15 de julio de 1993, y el Secretario General ha aceptado, con pesar, sus deseos.

Tras celebrar consultas con los miembros del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Secretario General solicita ahora a la Asamblea General que confirme el nombramiento del Sr. James Gustave Speth como Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo por un período de cuatro años a partir del 16 de julio de 1993.

¿Puedo considerar que la Asamblea General desea confirmar el nombramiento por el Secretario General del Sr. James Gustave Speth como Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo por un período de cuatro años a partir del 16 de julio de 1993?

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Hemos terminado así nuestro examen del subtema k) del tema 17 del programa.

TEMA 8 DEL PROGRAMA (continuación)

APROBACION DEL PROGRAMA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS: SOLICITUD DE QUE SE REANUDE EL EXAMEN DEL SUBTEMA b) DEL TEMA 7 DEL PROGRAMA PRESENTADA POR EL SECRETARIO GENERAL (A/47/102/Add.2)

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): En su nota (A/47/102/Add.2), el Secretario General informa a la Asamblea General de que ha recibido notificación de la dimisión del Sr. Atilio Norberto Molteni, de la Argentina, como miembro de la Comisión de Cuotas y de que, por consiguiente, la Asamblea deberá nombrar en el presente período de sesiones a una persona para llenar la vacante dejada por el Sr. Molteni durante el resto de su mandato, es decir, hasta el 31 de diciembre de 1993.

Para que la Asamblea General pueda tomar las medidas necesarias, será necesario reanudar el examen del subtema b) del tema 17 del programa, titulado "Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas"?

¿Puedo entender que la Asamblea General, a propuesta del Secretario General, desea reanudar el examen del subtema b) del tema 17 del programa, titulado "Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas"

Así queda acordado.

TEMA 17 DEL PROGRAMA (continuación)

NOMBRAMIENTOS PARA LLENAR VACANTES EN ORGANOS SUBSIDIARIOS Y OTROS NOMBRAMIENTOS

b) NOMBRAMIENTO DE MIEMBROS DE LA COMISION DE CUOTAS

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Los representantes saben que este subtema se asigna generalmente a la Quinta Comisión. En vista de las limitaciones de tiempo, ¿puedo entender que los representantes están de acuerdo en que el nombramiento se haga directamente en sesión plenaria?

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): En su nota, el Secretario General informa asimismo a la Asamblea de que el Gobierno de la Argentina ha presentado la candidatura del Sr. Jorge Alberto Osella para cubrir esa vacante.

En consecuencia, propongo que la Asamblea proceda de inmediato al nombramiento de un miembro de la Comisión de Cuotas.

Veo que no hay objeciones, por lo tanto procederemos en consecuencia.

¿Puedo entender que la Asamblea General desea nombrar al Sr. Jorge Alberto Osella como miembro de la Comisión de Cuotas por un período que comenzará el 15 de junio de 1993 y terminará el 31 de diciembre de 1993?

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del subtema b) del tema 17 del programa?

Así queda acordado.

TEMA 8 DEL PROGRAMA (continuación)

APROBACION DEL PROGRAMA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS: SOLICITUD DE QUE SE REANUDE EL EXAMEN DEL SUBTEMA j) DEL TEMA 17 DEL PROGRAMA PRESENTADA POR EL SECRETARIO GENERAL (A/47/907/Add.2)

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): En su nota (A/47/907/Add.2), el Secretario General informa a la Asamblea General de que ha recibido notificación de la dimisión del Sr. Richard Kinchen, del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, como miembro suplente del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, y de que la Asamblea deberá, en consecuencia, nombrar a una persona por el resto del mandato del Sr. Kinchen, es decir, hasta el 31 de diciembre de 1994.

A fin de que la Asamblea pueda adoptar las medidas necesarias será preciso reanudar el examen del subtema j) del tema 17 del programa, titulado "Nombramiento de miembros y miembros suplentes del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas".

¿Puedo considerar, en consecuencia, que la Asamblea General, a propuesta del Secretario General, desea reiniciar el examen del subtema j) del tema 17 del programa, titulado "Nombramiento de miembros y miembros suplentes del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas"?

Así queda acordado.

TEMA 17 DEL PROGRAMA (continuación)

NOMBRAMIENTOS PARA LLENAR VACANTES EN ORGANOS SUBSIDIARIOS Y OTROS NOMBRAMIENTOS

j) NOMBRAMIENTO DE MIEMBROS Y MIEMBROS SUPLENTE DEL COMITE DE PENSIONES DEL PERSONAL DE LAS NACIONES UNIDAS

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Los representantes saben que este subtema se asigna generalmente a la Quinta Comisión. En vista de las limitaciones de tiempo, ¿puedo entender que los representantes están de acuerdo en que el nombramiento se haga directamente en sesión plenaria?

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): En su nota (A/47/907/Add.2), el Secretario General también informa a la Asamblea de que el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ha presentado la candidatura del Sr. Clive Stitt para cubrir la vacante.

Por lo tanto, propongo que la Asamblea proceda de inmediato al nombramiento de un miembro suplente del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas.

Veo que no hay objeciones, por lo tanto procederemos en consecuencia.

¿Puedo entender que la Asamblea General desea nombrar al Sr. Clive Stitt como miembro suplente del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas por un período que comenzará el 15 de junio de 1993 y que terminará el 31 de diciembre de 1994?

Así queda acordado.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): ¿Hemos concluido así el examen del subtema j) del tema 17 del programa?

Así queda acordado.

TEMA 111 DEL PROGRAMA (continuación)

ESCALA DE CUOTAS PARA EL PRORRATEO DE LOS GASTOS DE LAS NACIONES UNIDAS:
INFORME DE LA QUINTA COMISION (Parte II) (A/47/833/Add.1)

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): En el párrafo 5 de su informe, la Quinta Comisión informa a la Asamblea de que ha decidido no tomar medidas sobre el proyecto de resolución que figura en el documento A/C.5/47/L.22.

¿La Asamblea General ha concluido así esta etapa de su examen del tema 111 del programa?

PROGRAMA DE TRABAJO

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Antes de levantar la sesión, quisiera informar a los representantes de que la Asamblea General se reunirá el martes, 22 de junio de 1993, a las 10.00 horas, para examinar el informe del Consejo de Seguridad con arreglo al tema 11 del programa.

Se levanta la sesión a las 10.40 horas.